

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com



La famille FBCon Dk 6 a été développée pour la

Informations générales de commande

Version	Convertisseurs-isolateurs de signaux EX, Entrée EX : I,9, Sortie sûre : 4 - 20 mA, 2 voies, Entrée : Température, 4-20 mA, EX, Sortie : 4-20 mA, Sûr
Référence	8965480000
Type	ACT20X-2HTI-2SAO-S
GTIN (EAN)	4032248785094
Qté.	1 Pièce

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Agréments**

Agréments CE; CULUS; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXKEM; KEMAATEX

Agréments DNVGL;

Agréments



ATEX - KEMA

ROHS Conforme

UL File Number Search [Site Web UL](#)

Nº de certificat (cULus) E337701

Dimensions et poids

Profondeur	113.6 mm
Hauteur	119.2 mm
Largeur	22.5 mm
Poids net	180 g

Profondeur (pouces)	4.4724 inch
Hauteur (pouces)	4.6929 inch
Largeur (pouces)	0.8858 inch

Températures

Température de stockage	-20 °C...85 °C
Humidité	0...95 % (sans condensation)

Probabilité d'échec

SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert_Weidmueller_070902_P0002_C003_V2R1.pdf (application/pdf)	SIL selon IEC 61508	2
-----------	--	---------------------	---

MTBF	111 a
------	-------

Conformité environnementale du produit

Statut de conformité RoHS	Conforme avec exemption
Exemption RoHS (le cas échéant/ connue)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

Classifications

ETIM 8.0	EC002919
ETIM 10.0	EC002919
ECLASS 15.0	27-21-01-29

ETIM 9.0	EC002919
ECLASS 14.0	27-21-01-29

Textes de description

Spécification longue	Convertisseur de mesure de température Ex pour signaux de température RTD / TC et signaux de courant DC, à 2 voies	Spécification succincte .	Convertisseur de mesure de température Ex pour signaux de température RTD / TC et de courant DC, 2 voies
----------------------	--	---------------------------	--

ACT20X-2HTI-2SAO-S**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com
Technical data

Convertisseur de mesure de température à 2 voies d'une largeur de 22,5 mm avec alimentation électrique externe, pour l'enregistrement et l'isolation de capteurs RTD / TC ainsi que signaux de courant DC 0(4) à 20 mA de la zone Ex 0, 1, 2. Les sorties peuvent être utilisées dans la zone sûre optionnellement comme signal actif de 0(4) à 20 mA ou comme boucle de courant passive de 4 à 20 mA. Des signalisations d'état / de défaut sont disponibles par une contact de relais (contact à fermeture). Le module est configurable par un logiciel standard FDT/DTM. Boîtier juxtaposable pour montage sur rail profilé TS35 Dimensions: L/I/H 119,2/ 22,5/ 113,6 Raccordement vissé/ section nominale 2,5 mm² Degré de protection: IP 20 Entrée / Voie RTD: PT100, PT500, PT1000, Ni100, Ni120, Ni1000

Type de TC: B, E, J, K, N, R, S, T, U, L

0(4) à 20 mA	Sortie / Voie actif
0(4)	0(4)
à 20 mA / 20..4 mA	
configurable	
passif Boucle de courant	
4 à 20 mA 3,5 à 26 V DC	
Charge / Voie	<
600 Ohm	
Précision	< 0,1 % v.E.
Coefficient de température	< 0,01% v.E./°C (Tu)
Sortie d'alarme relais 1	
Contact à fermeture	250 V AC / 30 V DC @ 2A
Plage de sécurité	32 V AC @ 0,5 A/ 32 V DC @ 1 A Zone 2
Alimentation auxiliaire	19 à 31,2 V DC

Convertisseur de signaux de température à 2 voies d'une largeur de 22,5 mm avec alimentation électrique externe, pour l'enregistrement et l'isolation de capteurs RTD / TC ainsi que de signaux de courant DC de 0(4) à 20 mA de la zone Ex 0, 1, 2. Les sorties peuvent être utilisées dans la zone sûre optionnellement comme signal actif de 0(4) à 20 mA ou comme boucle de courant passive de 4 à 20 mA. Des signalisations d'état / de défaut sont disponibles par un contact de relais (contact à fermeture). Le module est configurable par un logiciel standard FDT/DTM.

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Puissance dissipée env. 3 W
 Plage de température ambiante -20 °C à +60 °C
 Isolation sûre EN 61010, triple isolation jusqu'à 2,6 kV AC/DC entre tous les circuits
 Tension de travail 300 V AC/DC pour catégorie de surtension II et degré de pollution 2
 Agréments cULus, ATEX IECEX, FM
 Repérage ATEX II 3 G ExnA nC IIC T4
 Caractéristiques ATEX U0 = 8,7 V DC
 $I_0 = 18,4 \text{ mA}$
 DC
 $P_0 = 40 \text{ mW}$
 Type ACT20X-2HTI-2SAO-S

Assembling

Type de montage	Rail de support à encliquetage	Barrette de liaison équipée	TS 35
Position de montage	horizontal ou vertical		

Entrée EX

Capteur	2 / 3 / 4 fils, RTD : PT10, PT20, PT50, PT100, PT250, PT300, PT400, PT500, PT1000, Ni50, Ni100, Ni120, Ni1000, Thermocouples : B, E, J, K, N, R, S, T ; selon IEC 60584-1 et L, U selon DIN43710	Type	circuit de courant à sécurité intrinsèque, RTD, TC, DC mA
Résistance des conducteurs dans le circuit de mesure	$\leq 50 \Omega$	Plage d'entrée de température	configurable, PT100: -200...+850 °C, PT200: -200...+850 °C, PT1000: -200...+850 °C, NI100: -60°C...+250 °C, Ni120: -80 °C...+320 °C, NI1000: -60°C...+250 °C, B: +100...+1820 °C, E: (-100...+1000 °C), J: (-100...+1200 °C), K: (-180...+1372 °C), L: (-200...+900 °C), N: (-180...+1300 °C), R: (-50...+1760 °C), S: (-50...+1760 °C), T: (-200...+400 °C), U: (-200...+600 °C), W3: (0...+2300 °C), W5: (0...+2300 °C), LR: (-200...+800 °C)
Courant d'entrée	0...20 mA, 4...20mA	Résistance d'entrée courant	20 Ω + PTC 50 Ω

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Sortie**

Nombre de sorties	2	Courant de faible impédance	≤ 600 Ω
Effet de la résistance de charge	≤ 0,01 % de la plage / 100 Ω	Type	actif (comme source de courant) ou passif (comme consommateur de courant)
Courant de sortie	0...23 mA, configurable : 0...20 / 4...20 / 20...0 / 20...4 mA, configurable niveau bas (3,5 mA)/ niveau haut (23 mA) @ erreur	Limitation du signal de sortie	3,8...20,5 mA / 0...20,5 mA (en fonction de la plage)

Sortie (statut)

Type	Relais d'état, 1 NC (sans tension)	Fonction alarme	Erreur de l'appareil, Pas de tension d'alimentation
Tension nominale de commutation	≤ 125 V AC / 110 V DC (plage sûre) ≤ 32 V AC / 32 V DC (zone 2)	Courant permanent	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (zone sûre), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (zone 2)
Puissance nominale	≤ 62,5 VA / 32 W (plage sûre) ≤ 16 VA / 32 W (zone 2)		

Caractéristiques générales

Type de raccordement	Raccordement vissé	Humidité	0...95 % (sans condensation)
Degré de protection	IP20	Tension d'alimentation	19,2...31,2 V DC
Réponse à un échelon	≤ 400 ms (avec courant), ≤ 1 s (avec température)	Configuration	Avec logiciel FDT/DTM, Nécessite un adaptateur de configuration 8978580000 CBX200 USB
Altitude de service	≤ 2000 m		

Coordination de l'isolation

Normes CEM	EN 61326-1	Normes	EN 61010-1
Tension d'isolation	2,6 kV (entrée / sortie)	Tension nominale (texte)	300 V

Données pour applications Ex (ATEX)

ATEX - repérage gaz	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	IECEx - repérage poussière	[Ex ia Da] IIIC
ATEX - repérage poussière	II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I	IECEx - repérage gaz	Ex ec nC IIC T4 Gc, [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA
Lieu d'installation	Appareil installé en zone sûre, zone 2		

Caractéristiques de raccordement

Type de raccordement	Raccordement vissé	Couple de serrage, min.	0.4 Nm
Couple de serrage, max.	0.6 Nm	Sections de raccordement, raccordement nominal	2.5 mm ²
Plage de serrage, min.	0.25 mm ²	Plage de serrage, max.	2.5 mm ²
Section de raccordement du conducteur, AWG 26 AWG, min.		Section de raccordement du conducteur, AWG 12 AWG, max.	

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Garantie**

Période 3 ans

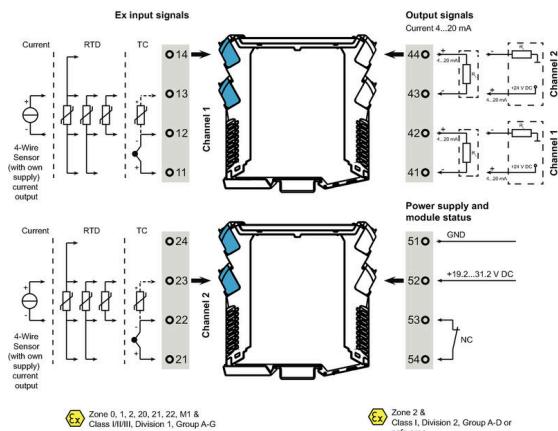
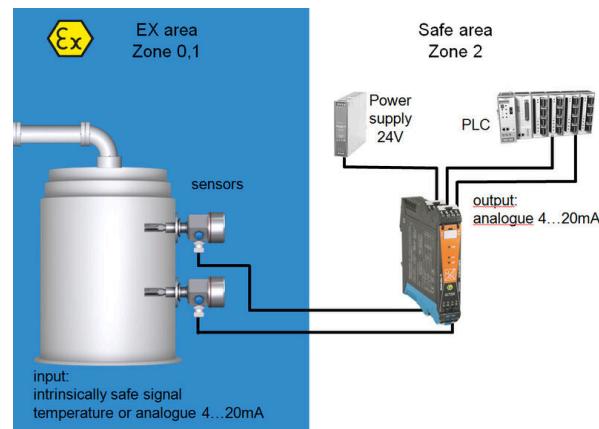
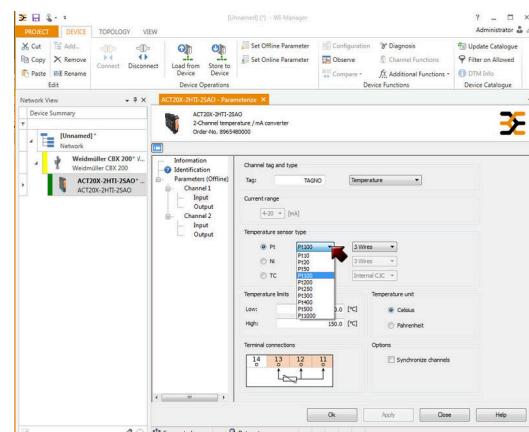
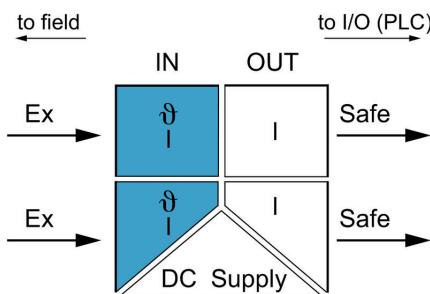
Description d'article

Description du produit	Les appareils de la gamme ACT20X-HTI-SAO-S transmettent les signaux analogiques provenant des zones à risque d'explosion vers des zones non ou moins dangereuse, en toute sécurité de séparation galvanique. A cet effet, les circuits d'entrée sont exécutés en sécurité intrinsèque. Caractéristiques <ul style="list-style-type: none">• Configuration et diagnostic avec le logiciel FDT/DTM « WI-Manager ».• L'appareil peut s'utiliser dans les zones sécurisées (non explosibles) ou en zone 2 / division 2. Il est possible de connecter des câbles de signal des zones 0, 1, 2, 20, 21 et 22, ainsi que de catégorie I/II/III, division 1, groupe A-G.• Les entrées signal passives de RTD, TC et mA sont exécutées en version mono ou bicanal et à totale isolation galvanique.• La version bicanal peut servir de séparateur de signal pour les signaux mA.• En compensation de soudure froide de l'entrée signal TC peut servir soit la compensation de soudure froide interne, soit, pour une précision encore plus grande, une borne externe de compensation de soudure froide.• Télédiagnostic : Signalement des erreurs (par ex. rupture de câble) par relais d'état.• Affichage des états de fonctionnement et des erreurs par LED en face avant.• Séparation galvanique 3 voies entre entrée, sortie et alimentation.
------------------------	--

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

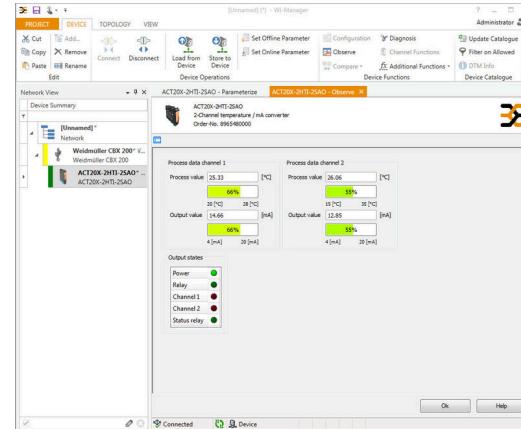
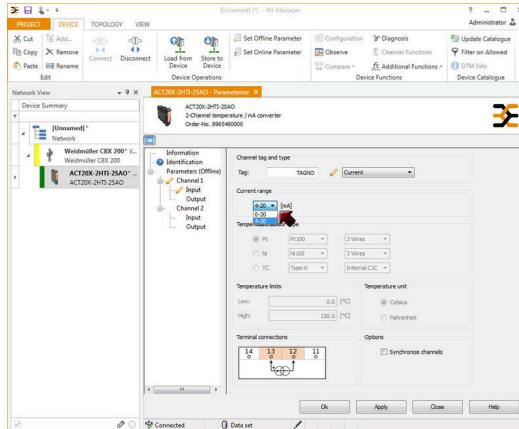
Drawings**Connection diagram****Application****Block diagram**

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

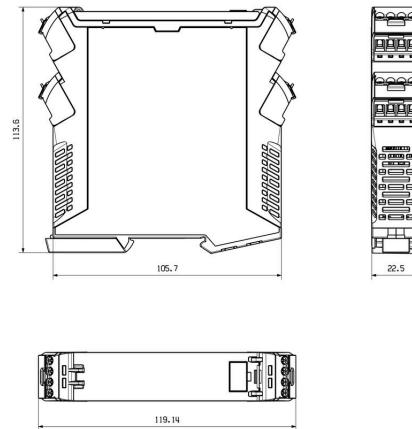
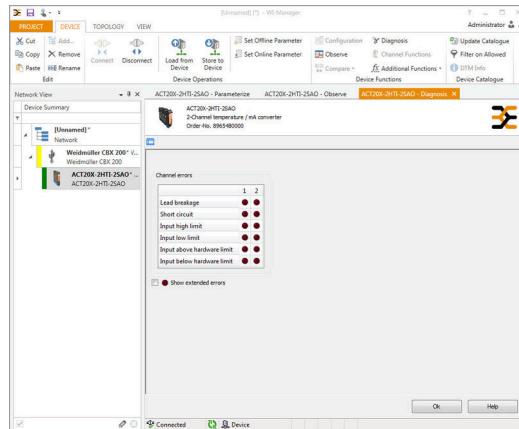
www.weidmueller.com

Drawings



screenshot of current configuration
with FDT2 / DTM software

Dessin coté



screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

Drawings

www.weidmueller.com



Removable terminals with coding

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Adaptateur de programmation****Informations générales de commande**

Type	CBX200 USB	Version
Référence	8978580000	
GTIN (EAN)	4032248813759	
Qté.	1 ST	

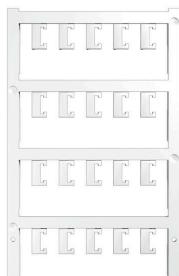
Bornes de compensation de soudure froide**Informations générales de commande**

Type	ACT20X-CJC-HTI-S PRT 11	Version
Référence	1160640000	(CJC) cold-junction compensation terminal for ACT20X thermal module, built-in PT100 sensor, Labelling for channel 1 (11,12,13,14)
GTIN (EAN)	4032248948345	
Qté.	1 ST	
Type	ACT20X-CJC-HTI-S PRT 21	Version
Référence	1160650000	(CJC) cold-junction compensation terminal for ACT20X thermal module, built-in PT100 sensor, Labelling for channel 2 (21, 22, 23, 24)
GTIN (EAN)	4032248948352	
Qté.	1 ST	

ACT20X-2HTI-2SAO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Vierge**

ESG est le repère éprouvé au format MultiCard destiné à de nombreux appareils connus. Il en résulte un repérage de haute qualité avec un excellent contraste.

Different types are available for various manufacturers such as Siemens, ABB, Beckhoff, etc.

Advantages at a glance :

- Labels for universal use; clip-on or adhesive depending on type
- For series-installed devices, such as automatic switches, we offer ESG marking labels to be clipped onto a card support.
- Individual laser printing according to specifications

For personalized marking: Please send us a file in the format of our marking software M-Print PRO or M-Print PRO Online (without installation) for your marking specifications.

Informations générales de commande

Type	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Version
Référence	1082540000	ESG, Repérage d'’équipements et appareillages x 20 mm, PA
GTIN (EAN)	4032248845439	66, Couleur: blanc, Enfichable
Qté.	200 ST	
Type	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Version
Référence	1912130000	ESG, Repérage d'’équipements et appareillages x 13.5 mm, PA
GTIN (EAN)	4032248541164	66, Couleur: transparent, Enfichable
Qté.	5 ST	